

26th Annual Canadian Armed Forces Sports Awards Ceremony



26^e Cérémonie annuelle du mérite sportif
des Forces armées canadiennes



GENERAL / GÉNÉRAL TOM LAWSON

CHIEF OF THE DEFENCE STAFF / CHEF D'ÉTAT-MAJOR DE LA DÉFENSE



On 24 October, 2014 we will gather to recognize our military's best athletes, coaches, officials and teams at the Canadian Armed Forces Sports Awards Ceremony. We will look back on an exceptional year for military sports, with Canadian Armed Forces members competing among the world's best athletes in track and field, fencing, lifesaving and more.

Our elite military athletes remind all of us how much we can achieve when we dedicate our minds and bodies to the pursuit of excellence. Through their confidence, commitment and talent, they inspire us to reach new heights in our own fitness, and ensure that we are ready to take on the physical challenges of military operations.

These pages profile the athletes, coaches, officials and teams who are nominated for awards this year. Some are internationally ranked competitors, while others are local leaders who have dedicated themselves to community sports, from coaching children's soccer to organizing base hockey tournaments. In all cases, these Canadian Armed Forces members have committed immeasurable time and energy to improving their physical fitness and building their communities through sport.

Congratulations to all of this year's nominees. Thank you for serving as outstanding role models, and for inspiring all of us to reap the rewards of fitness and sports.

Le 24 octobre 2014, nous nous rassemblerons à l'occasion de la Cérémonie du mérite sportif des Forces armées canadiennes (FAC) pour rendre hommage aux athlètes, entraîneurs, officiels et équipes de la communauté militaire les plus méritants. Nous jeterons un regard rétrospectif sur les exploits sportifs réalisés pendant cette année exceptionnelle au cours de laquelle des membres des FAC se sont mesurés aux meilleurs athlètes au monde en athlétisme, en escrime, en sauvetage et dans d'autres sports.

Nos athlètes militaires d'élite nous rappellent tous l'ampleur de ce que nous pouvons accomplir lorsque nous consacrons corps et esprit à la quête de l'excellence. Par leur détermination, leur engagement et leurs talents, ces athlètes nous inspirent à atteindre de nouveaux sommets au plan de notre propre forme physique et veillent à ce que nous soyons prêts à relever les défis physiques associés aux opérations militaires.

Ces quelques pages dressent le profil des athlètes, entraîneurs, officiels et équipes qui sont mis en nomination cette année pour l'obtention de prix. Certains d'entre eux sont des compétiteurs de calibre international alors que d'autres sont des leaders à l'échelle locale qui s'engagent à fond dans les sports communautaires, que ce soit en tant qu'entraîneurs d'équipes de soccer pour enfants ou d'organisateur de tournois de hockey dans les bases. Tous ces membres des FAC ont consacré un nombre incalculable d'heures et une énergie sans borne à améliorer leur condition physique et à bâtir la communauté au moyen du sport.

Je tiens à féliciter tous les athlètes mis en nomination cette année. Vous êtes des modèles exceptionnels et une source d'inspiration pour nous tous en nous incitant à récolter les bienfaits du sport et du conditionnement physique, et je vous en remercie.

Général Tom Lawson
General

HALL OF FAME / TEMPLE DE LA RENOMMÉE



CAPTAIN (RETIRED) / CAPITAINE (RETRAITÉ) RICHARD HARTNETT
ATHLETE AND BUILDER / ATHLÈTE ET BÂTISSEUR
RUNNING / COURSE

Capt Hartnett has made a significant contribution to the world of Canadian running. With his infectious love for the sport and drive to support the athletic community, he has excelled as an athlete, event organizer, builder, and especially as a coach. Track and field athletes he coached have competed in the Olympics, World Championships, Commonwealth Games, Pan Am Games, and five CISM Military World Games.

In the CAF, Capt Hartnett's contribution as a running coach is unparalleled. Among his many accomplishments, he served as the Head Coach of the CISM Running Team from 1987-2004, Canadian Representative on the CISM Technical Committee for Running from 1992-2005, and CISM Team Manager from 2004-2006. To recognize his stellar contribution, he was named a CISM Grand Knight.

On home soil, Capt Hartnett was the CAF Running Chief Official from 1986-2002. He was a driving force behind pairing the National Running Championships with Ottawa Race Weekend, and more recently laid the groundwork for the Canada Army Run, one of Canada's largest races. Thanks to his dedication to the sport, Capt Hartnett has given thousands of CAF and civilian runners the opportunity to reach their fullest potential, and compete alongside world-class athletes.

Le Capt Hartnett a apporté une contribution importante à l'univers de la course au Canada. Fort de sa passion contagieuse pour le sport et de son ardent désir d'appuyer la communauté sportive, il a excellé en qualité d'athlète, d'organisateur d'événements, de bâtisseur et, surtout, d'entraîneur. En athlétisme, les athlètes qu'il a encadrés comme entraîneur ont pris part aux Jeux olympiques, aux Championnats du monde, aux Jeux du Commonwealth, aux Jeux panaméricains et à 5 Jeux Mondiaux Militaires du CISM.

La contribution du Capt Hartnett dans les FAC en tant qu'entraîneur de la course est sans précédent. Parmi ses nombreuses réalisations, il a assumé les fonctions d'entraîneur en chef de l'équipe de course des FAC CISM de 1987 à 2004, de représentant canadien au sein du comité technique du CISM pour la course de 1992 à 2005 et de gérant de l'équipe des FAC CISM de 2004 à 2006. En guise de reconnaissance de son apport exceptionnel à l'organisation, il a été fait Grand Chevalier du CISM.

Sur la scène canadienne, le Capt Hartnett a été l'officiel en chef de la course des FAC de 1986 à 2002. À ce titre, il a été l'élément moteur du jumelage du Championnat national de course à la Fin de semaine des courses d'Ottawa et, plus récemment, il a pavé la voie à la Course de l'Armée du Canada, l'une des courses les plus importantes au pays. Grâce à son engagement à l'égard du sport, le Capt Hartnett a donné l'occasion à des milliers de coureurs au sein des communautés militaire et civile d'atteindre leur plein potentiel et de se mesurer à des athlètes de calibre international.



HONOUR ROLL / TABLEAU D'HONNEUR

Maj Boland began his sports career on the basketball court, twice winning Defensive Player of the Year at RMCC. He went on to win numerous MVP and All-Star titles at CAF Nationals, and competed internationally at CISM basketball tournaments. Since adding running to his sports résumé, Maj Boland has achieved excellence at distances ranging from 400 m to 5K, including 5 gold medals at the CAF Nationals 5K. At the 2013 Canadian Masters Indoor Track and Field Championships, Maj Boland bested dozens of competitors to win the 800 m and 1500 m, and helped set a new Canadian Masters Record in the 4x800 m relay. Perhaps most impressively, at the 2013 World Masters Athletics Championships Maj Boland earned silver in the 1500 m, bronze in the 800 m, and bronze in the 4x400 m relay, earning his place among the world's fastest masters runners.

**MAJOR
JOSEPH BOLAND**
MULTI-SPORTS / MULTISPORTS • ATHLETE / ATHLÈTE



La carrière sportive du Maj Boland a commencé sur le terrain de basket-ball. Couronné Joueur défensif de l'année au CMRC à deux reprises, il a ensuite été nommé plusieurs fois Joueur le plus utile et Joueur étoile lors de nombreux Championnats nationaux de basket-ball des FAC. Sur la scène internationale, le Maj Boland a participé aux championnats de basket-ball du CISM. Depuis qu'il a ajouté la course à son dossier sportif, il s'est distingué tant au 400 m qu'au 5 km en décrochant 5 médailles d'or à l'épreuve du 5 km aux Championnats nationaux de course des FAC. Au Championnat canadien des maîtres en athlétisme en salle de 2013, le Maj Boland a semé des douzaines de compétiteurs et remporté le 800 m et le 1500 m, et il a contribué à établir un nouveau record canadien des maîtres dans le relais 4 x 800 m. Exploit encore plus impressionnant, en 2013, au Championnat du monde des maîtres en athlétisme, il a récolté la médaille d'argent au 1500 m, la médaille de bronze au 800 m et une autre médaille de bronze au relais 4 x 400 m, se taillant ainsi une place de choix parmi les coureurs les plus rapides au monde dans la catégorie des maîtres.

As one of the premier golfers in the CAF, CWO Stuckless has achieved remarkable success in military and civilian golf tournaments. He has won 5 CAF Regional Golf Championships, and took home the gold at the CAF National Championship in 2009. As a member of the CISM Golf Team, CWO Stuckless truly shone, both as an elite athlete and as a dedicated mentor to other golfers from Canada and around the world. He has represented Canada at 6 CISM World Championships, and he reached the podium 11 times to earn 2 gold, 1 silver and 2 bronze medals as an individual, as well as 6 team medals. In civilian golf competitions, CWO Stuckless has been no less impressive: he has won 4 club championships, and achieved over 20 top 4 finishes at amateur and provincial tournaments.

**CHIEF WARRANT OFFICER / ADJUDANT-CHEF
TONY STUCKLESS**
GOLF • ATHLETE / ATHLÈTE



L'un des golfeurs les plus talentueux des FAC, l'Adjuc Stuckless a connu un succès remarquable à des tournois de golf militaires et civils. Il a remporté 5 championnats régionaux de golf des FAC et a décroché l'or au Championnat national de golf des FAC en 2009. En tant que membre de l'équipe de golf des FAC CISM, l'Adjuc Stuckless a vraiment brillé à la fois comme athlète d'élite et mentor dévoué auprès d'autres golfeurs du Canada et à l'étranger. Il a représenté le Canada à 6 Championnats du monde du CISM et est monté sur le podium à 11 reprises, récoltant 2 médailles d'or, 1 médaille d'argent et de bronze comme golfeur individuel ainsi que 6 médailles en équipe. Dans les tournois de golf civils, les exploits de l'Adjuc Stuckless sont tout aussi impressionnants : il a remporté 4 championnats de clubs et s'est classé parmi les 4 premiers à plus de 20 reprises lors de tournois amateurs et provinciaux.

Though he began running after almost 20 years of service, CWO Taylor demonstrated an immediate and extraordinary talent for the sport. Running in borrowed shoes, he placed 4th in his first race, and before long became an elite competitor. From 1979-1991, he earned an amazing 18 CAF National Running medals in a multitude of road races, cross-country and marathon events. CWO Taylor also made an impact on the civilian race circuit. He placed an impressive 18th out of 8500 runners at the 1979 Montreal International Marathon, and the following year he won the Belleville Ontario YMCA Marathon with a time of 2.28:18. CWO Taylor was also the first Canadian Army member to achieve all 7 certificates in the CF Award of Aerobic Excellence, and remains a dedicated runner to this day.

**CHIEF WARRANT OFFICER (RETIRED) / ADJUDANT-CHEF (RETRAITÉ)
JOHN TAYLOR**
RUNNING / COURSE • ATHLETE / ATHLÈTE



L'Adjuc Taylor est devenu un adepte de la course après presque 20 années de service et, d'emblée, il a fait montre d'un talent extraordinaire pour ce sport. Dès sa première course, chaussé d'espadrilles empruntées, il a décroché une 4^e place et il est devenu en peu de temps un compétiteur d'élite. De 1979 à 1991, l'Adjuc Taylor a gagné un nombre remarquable de médailles, soit 18, au Championnat national de course des FAC, lors d'une multitude d'épreuves sur route, de courses de fond et de marathons. Il a également laissé sa trace sur le circuit de course civil. L'Adjuc Taylor a pris une impressionnante 18^e place parmi 8500 coureurs au Marathon international de Montréal tenu en 1979 et, l'année suivante, il a remporté le Marathon du YMCA de Belleville, en Ontario, avec un chrono de 2.28:18. Premier membre de l'Armée canadienne à atteindre les 7 niveaux du Certificat d'excellence en aptitude physique des FC, il demeure à ce jour un coureur émérite.

CWO Williams made a great contribution to the CAF triathlon community as an athlete and a builder. He has completed 9 Ironman races, including the prestigious Ironman World Championships in 2007. Among his many extraordinary results, CWO Williams placed top three in his age group in 16 civilian triathlons and half Ironman races, and won his age group at the 2013 Savageman and Musselman Half Ironmans. In CISM competition, CWO Williams won a coveted Senior Triathlon team bronze medal in 2008. CWO Williams has also been instrumental as a builder, combining his passion for triathlon with his organizational skills as the assistant manager of the CISM Triathlon Team, and coach of the CFSU(O) Triathlon Team. In these roles, he has provided base-level and internationally competitive CAF triathletes with great training opportunities and extraordinary support.

**CHIEF WARRANT OFFICER (RETIRED) / ADJUDANT-CHEF (RETRAITÉ)
GEOFFREY WILLIAMS**
TRIATHLON • ATHLETE AND BUILDER
ATHLÈTE ET BÂTISSEUR



L'Adjuc Williams a apporté une contribution inestimable à la communauté du triathlon des FAC comme athlète et bâtisseur. Il a terminé avec succès 9 Ironman, y compris le prestigieux Championnat du monde Ironman en 2007. Au nombre de ses nombreuses réalisations extraordinaires, l'Adjuc Williams s'est classé parmi les 3 meilleurs compétiteurs dans son groupe d'âge lors de 16 triathlons civils et demi-Ironman, et il est sorti vainqueur, dans son groupe d'âge, des demi-Ironman de Savageman et Musselman en 2013. En qualité de membre de l'équipe senior de triathlon, l'Adjuc Williams a remporté en 2008 la médaille de bronze convoitée aux compétitions du CISM. Il a également joué un rôle déterminant à titre de bâtisseur en alliant sa passion pour le triathlon à son sens de l'organisation comme gérant adjoint de l'équipe de triathlon des FAC CISM et entraîneur de l'équipe de triathlon de l'USFC(O). Dans ces rôles, il a offert aux triathlètes des FAC qui pratiquent ce sport au niveau de la base et à ceux qui compétitionnent à l'échelle internationale, d'incroyables possibilités d'entraînement et un soutien exceptionnel.

FEMALE ATHLETES / ATHLÈTES FÉMININES

As a reservist, law student and world-ranked fencer, Lt (N) Helwer had a truly exceptional year. She won silver medals at the Manitoba Provincials and the Canadian University Championships, made Team Canada, and competed at a series of World Cup events throughout Europe and the US. Building on this success, Lt (N) Helwer made history as the first CAF female fencer to compete at both the World Championships and the World University Games.

**LIEUTENANT (N) / LIEUTENANT DE VAISSEAU
CHANTEL HELWER**
FENCING / ESCRIME
WINNIPEG
ROYAL CANADIAN NAVY / MARINE ROYALE CANADIENNE



En tant que réserviste, étudiante en droit et escrimeuse de calibre international, le Ltv Helwer a connu une année vraiment exceptionnelle. Elle a décroché des médailles d'argent lors des championnats provinciaux du Manitoba et des Championnats universitaires canadiens, s'est taillé une place au sein d'Équipe Canada et a participé à des compétitions de la Coupe du monde en Europe et aux États-Unis. Poursuivant sur sa lancée, le Ltv Helwer a marqué l'histoire en devenant la première escrimeuse des FAC à compétitionner aux Championnats du monde et aux Jeux mondiaux universitaires.

Lt Archibald demonstrated outstanding athletic skill and leadership. In hockey, she served as athlete and assistant coach, leading her team to win the CAF Nationals. In soccer, her team placed 3rd at CAF Nationals, and she also served as athlete, manager and coach a variety of civilian and CAF soccer teams and tournaments. Finally, Lt Archibald also found time to run 3 half-marathons.

**LIEUTENANT
KIMBERLY ARCHIBALD**
MULTI-SPORTS / MULTISPORTS
KINGSTON
CANADIAN ARMY / ARMÉE CANADIENNE



Le Lt Archibald a fait preuve d'habiletés sportives et d'un leadership exceptionnels. Athlète et entraîneuse adjointe au hockey, elle a mené son équipe à la victoire au Championnat national des FAC. Au soccer, son équipe a pris le 3^e rang au Championnat national des FAC, et elle a également agi en qualité d'athlète, de gérante et d'entraîneuse au sein de diverses équipes civiles et militaires et lors de tournois. De plus, le Lt Archibald a trouvé le temps de participer à 3 demi-marathons.

A well-respected leader with MVP, All-Star and Team Captain credentials to her name, Capt Smith is a force to be reckoned with in every sport she tackles. In 2013, she won silver medals at the World Pond Hockey Championships, CAF Women's Hockey Regionals and Nationals, and CAF Slo-Pitch Regionals. In addition to her packed CAF sports schedule, she competed in community soccer, hockey and a multi-sports club.

**CAPTAIN / CAPITAINE
HEATHER SMITH**
MULTI-SPORTS / MULTISPORTS
GREENWOOD
ROYAL CANADIAN AIR FORCE / AVIATION ROYALE CANADIENNE



Leader très respectée qui a remporté de nombreux honneurs, dont Joueuse la plus utile, membre de l'équipe étoile et capitaine d'équipe, le Capt Smith est une concurrente redoutable peu importe le sport auquel elle s'adonne. En 2013, elle a récolté des médailles d'argent aux Championnats mondiaux de hockey sur glace naturelle, aux championnats régionaux et au Championnat national de hockey féminin des FAC ainsi qu'aux championnats régionaux de balle lente des FAC. Outre un calendrier de sports des FAC déjà très chargé, le Capt Smith a pris part à des compétitions, au soccer et au hockey, à l'échelle locale et au sein d'un club multisports.

As an avid hockey player, skilled soccer player and talented distance runner, Lt McCutcheon's diverse sports portfolio set a great example in 2013. She led her hockey team to win the Kingston Classic, and acted as both a player and a mentor on the soccer field, earning 2nd place at CAF Nationals. Lt McCutcheon also made her mark in ultra-distance running, completing a 24-Hour Race and a 230 km solo run.

**LIEUTENANT
MARY McCUTCHEON**
MULTI-SPORTS / MULTISPORTS
OTTAWA
MILITARY PERSONNEL COMMAND
COMMANDEMENT DU PERSONNEL MILITAIRE



Hockeyeuse passionnée, joueuse de soccer talentueuse et coureuse de fond douée, le Lt McCutcheon est une athlète multisports qui a été un véritable modèle en 2013. Elle a mené son équipe de hockey à la victoire au tournoi Kingston Classic et a agi comme joueuse et mentor sur le terrain de soccer en récoltant une 2^e place au Championnat national des FAC. Le Lt McCutcheon a également fait sa marque en tant que coureuse d'ultramarathons, ayant complété une course 24 heures et une course en solitaire de 230 km.

MALE ATHLETES / ATHLÈTES MASCULINS

Capt Thomson had a breakout year in swimming and lifesaving. He won 4 silver and 1 bronze at the CISM Lifesaving Championships, as well as 2 gold and 2 silver at CAF Swimming Nationals. In civilian competition, Capt Thomson won 2 gold and 1 bronze at the Canadian Pool Lifesaving Championships. He went on to make Team Canada, and was the top Canadian in all events at the Sanyo International Rescue Challenge in Japan.

CAPTAIN / CAPITAINE DUGALD THOMSON
SWIMMING AND LIFESAVING / NATATION ET SAUVETAGE
HALIFAX
ROYAL CANADIAN NAVY / MARINE ROYALE CANADIENNE



Le Capt Thomson a connu une année exceptionnelle en natation et au sauvetage. Gagnant de 4 médailles d'argent et d'une médaille de bronze au Championnat de sauvetage du CISM, il a également remporté 2 médailles d'or et 2 médailles d'argent au Championnat national de natation des FAC. Dans les compétitions civiles, le Capt Thomson a raflé 2 médailles d'or et 1 médaille de bronze au Championnat canadien de sauvetage en piscine. De plus, il s'est taillé une place au sein d'Équipe Canada et a fini en tête des compétiteurs canadiens dans toutes les épreuves au Sanyo International Rescue Challenge au Japon.

During Capt Lacombe's standout season, he beat out hundreds of competitors to win gold at the Rev3 Maine Half Ironman in Old Orchard Beach, the Triathlon Joliette Coupe du Québec, and the Duathlon Mont-Tremblant. He was second out of 8524 participants at the Army Run Half-Marathon and won bronze at the CAF Triathlon Nationals. Capping off his amazing year, Capt Lacombe was selected for Team Canada, and placed 14th out of 122 athletes at the World Triathlon Championship.

CAPTAIN / CAPITAINE DAVID LACOMBE
TRIATHLON
VALCARTIER
CANADIAN ARMY / ARMÉE CANADIENNE



Lors du demi-Ironman Rev3 Maine à Old Orchard Beach, du triathlon Coupe du Québec Joliette et du Duathlon Mont-Tremblant, le Capt Lacombe a semé des centaines de compétiteurs pour s'emparer de la médaille d'or. Il est arrivé au 2^e rang parmi 8524 participants au demi-marathon de la Course de l'Armée et a décroché le bronze au Championnat national de triathlon des FAC. Pour couronner cette année incroyable, le Capt Lacombe a été choisi membre d'Équipe Canada et s'est classé 14^e parmi 122 athlètes au Championnat du monde de triathlon.

MCpl Reid is a natural athlete who advanced his squash game by leaps and bounds in 2013. Thanks to his skill and leadership, Shearwater won championship titles at the Halifax City Metro League, CAF Regionals and CAF Nationals. MCpl Reid also gave back to the athletic community, and was recognized as Volunteer of the Year by Squash Nova Scotia.

MASTER CORPORAL / CAPORAL-CHEF BRIAN REID
SQUASH
SHEARWATER
ROYAL CANADIAN AIR FORCE / AVIATION ROYALE CANADIENNE



Le Cplc Reid est un athlète naturel dont la carrière sportive a progressé à un rythme fulgurant en 2013. Grâce à ses habiletés et à son leadership, Shearwater a remporté la victoire lors du championnat de la Halifax City Metro League ainsi que des championnats régionaux et du Championnat national des FAC. En reconnaissance de son engagement communautaire, Squash Nova Scotia lui a décerné le prix de Bénévole de l'année.

In 2013, Sgt Blouin was a great ambassador for parachuting, and for the CAF. He won 2 provincial competitions, and went on to finish 6th place overall and 3rd for speed among 150 competitors at the Canadian Sport Parachuting Association National Championships. Sgt Blouin finished his stellar year by competing among the world's best at the Dubai International Parachuting Championships.

SERGEANT / SERGENT SERGE BLOUIN
PARACHUTING / PARACHUTISME
SAINT-JEAN
MILITARY PERSONNEL COMMAND
COMMANDEMENT DU PERSONNEL MILITAIRE



En 2013, le Sgt Blouin a représenté avec brio le sport du parachutisme ainsi que les FAC. Il a remporté 2 compétitions provinciales et a pris la 6^e place au classement général et le 3^e rang pour la vitesse parmi 150 compétiteurs lors du Championnat national de l'Association canadienne de parachutisme sportif. Le Sgt Blouin a terminé son année couronnée de succès en se mesurant aux meilleurs parachutistes à l'échelle internationale lors des Championnats du monde de parachutisme à Dubai.

From the basketball court to the track, Maj Boland's year was full of success. He won gold at CAF Basketball Regionals, and went on to lead his team in scoring at CAF Nationals. Maj Boland also had podium finishes in civilian 1500 m and 5K races, and topped off his success with an amazing 3-medal performance at the World Masters Track and Field Championships.

MAJOR JOSEPH BOLAND
MULTI-SPORTS / MULTISPORTS
OTTAWA
VICE CHIEF OF THE DEFENCE STAFF
VICE-CHEF D'ÉTAT-MAJOR DE LA DÉFENSE



Le Maj Boland a connu une année du tonnerre tant sur le terrain de basket-ball que sur la piste. Il a remporté l'or aux championnats régionaux de basket-ball des FAC, menant son équipe au chapitre des points marqués lors du Championnat national des FAC. Le Maj Boland est monté sur le podium lors des compétitions civiles de course au 1500 m et au 5 km en plus de récolter 3 médailles au Championnat mondial d'athlétisme des maîtres, une performance incroyable.

FEMALE COACHES / ENTRAÎNEUSES

MCpl Toone coached CFB Trenton to a stellar 1st place finish at the Ontario Regional Soccer Championships. The team competed in local civilian indoor and outdoor leagues, and MCpl Toone did an excellent job training new players and helping them integrate with the team. Her love for the game and dedication to her team was evident throughout the season.

MASTER CORPORAL / CAPORAL-CHEF MARIA TOONE
SOCCER
TRENTON
ROYAL CANADIAN AIR FORCE / AVIATION ROYALE CANADIENNE



Sous la direction du Cplc Toone à la barre de l'équipe de soccer, la BFC Trenton a décroché la 1^{re} place au Championnat de soccer de la région de l'Ontario. L'équipe a évolué dans des ligues civiles de soccer intérieur et extérieur à l'échelle locale. Le Cplc Toone a encadré avec brio les nouveaux joueurs et facilité leur intégration au sein de l'équipe. Sa passion pour le soccer et son engagement à l'égard de son équipe étaient manifestes tout au long de la saison.

Capt Smith built the 4 Wing Women's Soccer Team from the ground up in 2013. She advertised for players, held information and training sessions, and created a base soccer community of 28 women. After a summer of consistent improvement, a record-breaking 6 Cold Lake players made the regional team, and got to compete at CAF Nationals.

CAPTAIN / CAPITAINE ERIN SMITH
SOCCER
COLD LAKE
MILITARY PERSONNEL COMMAND
COMMANDEMENT DU PERSONNEL MILITAIRE



Le Capt Smith a complètement bâti l'équipe féminine de soccer de la 4^e Escadre en 2013. Elle a recruté des joueuses, organisé des séances d'information et d'entraînement et réuni 28 joueuses de soccer au niveau de la base. Pendant l'été, l'équipe n'a cessé d'améliorer sa performance et un nombre record de 6 joueuses de Cold Lake se sont taillé une place au sein de l'équipe régionale et ont pris part au Championnat national de soccer des FAC.



MALE COACHES / ENTRAÎNEURS

CPO 2 Fogarty is very dedicated to growing the ball hockey community on the West Coast. In 2013, his team won CAF Regionals, and had a best-ever 4th place showing at CAF Nationals. In civilian hockey, CPO 2 Fogarty served as President of the Sooke Minor Hockey Association, and coached both a Bantam Tier 1 Female Team and a Boy's Atom Development Team.

**CHIEF PETTY OFFICER 2nd CLASS
PREMIER MAÎTRE DE 2^e CLASSE
DARREN FOGARTY**
HOCKEY
ESQUIMALT
ROYAL CANADIAN NAVY / MARINE ROYALE CANADIENNE



Le PM 2 Fogarty est profondément engagé à assurer l'essor de la communauté du hockey-balle sur la côte Ouest. En 2013, son équipe a remporté les championnats régionaux des FAC et s'est classée 4^e au Championnat national des FAC, la meilleure performance à ce jour. Dans la communauté civile du hockey, le PM 2 Fogarty a assumé la présidence de l'Association de hockey mineur de Sooke et exercé les fonctions d'entraîneur de l'équipe féminine de hockey bantam division 1 et de l'équipe masculine de développement atome.

As the coach of the Atlantic Women's Soccer Team, MWO Akcakiryran led his team to their 5th victory at the CAF National Championships since 2008. Thanks to his steadfast coaching and determination, athletes from across all 3 elements and various bases played as a united team, and achieved outstanding success on the field.

**MASTER WARRANT OFFICER
ADJUDANT-MAÎTRE ARET AKCAKIRYAN**
SOCCER
GAGETOWN
CANADIAN ARMY / ARMÉE CANADIENNE



En qualité d'entraîneur de l'équipe féminine de soccer de la région de l'Atlantique, l'Adjum Akcakiryran a mené son équipe à une 5^e victoire au Championnat national des FAC depuis 2008. Grâce à ses talents d'entraîneur et à sa détermination inébranlable, il a recruté au sein des 3 armées et dans diverses bases des athlètes qui ont joué en équipe et connu un succès retentissant.

WO Murphy is a seasoned, in-demand hockey coach. For the CAF, he coached the 22 Wing Ball Hockey, Old Timer's Hockey and Base Men's Hockey teams. In civilian play, WO Murphy served as Coach Mentor for his minor hockey association, was an assistant coach for a Bantam AAA team, and dedicated countless hours to his position as Director of Operations for the Northern Ontario Hockey Association.

WARRANT OFFICER / ADJUDANT PAUL MURPHY
HOCKEY
NORTH BAY
ROYAL CANADIAN AIR FORCE / AVIATION ROYALE CANADIENNE



L'Adj Murphy est un entraîneur de hockey chevronné dont les compétences sont fort recherchées. Dans les FAC, il a été entraîneur de l'équipe de hockey-balle, de l'équipe de hockey des vétérans et de l'équipe masculine de hockey de la 22^e Escadre. Entraîneur mentor auprès de l'Association de hockey mineur et entraîneur adjoint de l'équipe bantam AAA du côté civil, l'Adj Murphy a consacré un nombre incalculable d'heures à assumer les fonctions de directeur des opérations de l'Association de hockey du nord de l'Ontario.

Undaunted by budget restrictions, Maj Launière re-imagined the training structure for the CAF Lifesaving Team, and coached from afar with extraordinary results. The team placed 2nd at the Canadian Pool Lifesaving Championships against formidable competition. At the CISM Lifesaving Championships, the team was exceptional, winning the pool and beach team events, as well as 5 individual gold medals.

MAJOR MARTIN LAUNIÈRE
LIFESAVING / SAUVETAGE
OTTAWA
VICE CHIEF OF THE DEFENCE STAFF
VICE-CHEF D'ÉTAT-MAJOR DE LA DÉFENSE



Inébranlable face aux restrictions budgétaires, le Maj Launière a conçu une nouvelle structure d'entraînement pour l'équipe de sauvetage des FAC et en qualité d'entraîneur, il a réussi même à distance à obtenir des résultats extraordinaires. L'équipe a pris le 2^e rang au Championnat canadien de sauvetage en piscine, affrontant des compétiteurs de taille. Au Championnat de sauvetage du CISM, l'équipe a connu une performance exceptionnelle en remportant les épreuves en piscine et sur la plage, ainsi que 5 médailles d'or individuelles.

OFFICIALS / OFFICIELS

MS Green has made an immense contribution to the CAF hockey community. Thanks to his leadership and positive attitude, he is among the CAF's most well-respected hockey officials, and was honoured to referee the 2013 Men's National Championship. MS Green is also in demand as a civilian minor hockey and Junior B referee, and has even attended training camps as a WHL official.

MASTER SEAMAN / MATELOT-CHEF JEFFREY GREEN
HOCKEY
ESQUIMALT
ROYAL CANADIAN NAVY / MARINE ROYALE CANADIENNE



Le Matc Green a apporté une contribution inestimable à la communauté de hockey des FAC. Par son leadership et son attitude positive, il figure au nombre des officiels de hockey les plus respectés des FAC, et il a eu l'honneur d'arbitrer lors du Championnat national de hockey masculin de 2013. Ses compétences sont très recherchées en tant qu'arbitre civil dans les ligues de hockey mineur et Junior B. Le Matc Green a même pris part aux camps d'entraînement en tant qu'officiel de la WHL.

Between fast pitch and hockey, Maj Sullivan officiated an astounding 130 games in 2013. He umpired the International Softball Congress Fast Pitch Championship, which hosts some of the world's best players, and also umpired at the Senior Men's Canadian Championship. On the ice, Maj Sullivan refereed the CAF Men's and Women's Atlantic Hockey Regionals and was the Referee-in-Chief for the Northeast Minor Hockey Association.

MAJOR JOHN SULLIVAN
FAST PITCH / BALLE RAPIDE
ST. JOHN'S
CANADIAN ARMY / ARMÉE CANADIENNE



Le Maj Sullivan a arbitré un nombre impressionnant de 130 matchs de balle rapide et de hockey en 2013. Il a agi en qualité d'arbitre lors du Championnat de balle rapide du *International Softball Congress* où sont réunis certains des meilleurs joueurs au monde et du Championnat canadien de balle rapide senior masculine. Sur la patinoire, le Maj Sullivan a également fait office d'arbitre aux championnats régionaux de hockey masculin et féminin de la région de l'Atlantique des FAC et d'arbitre en chef de l'Association de hockey mineur du Nord-est.

2Lt McBean served as an official for bantam, midget, junior and senior civilian hockey tournaments, as well as for the CAF Old Timer's and Women's Hockey Championships. He is a keen student of the game, and great mentor for less experienced officials. 2Lt McBean is known for his professional demeanour on and off the ice, and is an excellent ambassador for CAF sports.

SECOND LIEUTENANT / SOUS-LIEUTENANT PAUL McBEAN
HOCKEY
MOOSE JAW
ROYAL CANADIAN AIR FORCE / AVIATION ROYALE CANADIENNE



Le SlT McBean a assumé les fonctions d'officiel lors de tournois de hockey civils bantam, midget, junior et senior ainsi que du Championnat de hockey féminin et des vétérans des FAC. Fin connaisseur du jeu, il est un mentor par excellence pour les officiels moins expérimentés. Le SlT McBean se distingue par son professionnalisme tant sur la patinoire qu'à l'extérieur, et il se veut un excellent ambassadeur de la communauté sportive des FAC.

Capt Mizuno demonstrates outstanding support for both the CAF and civilian soccer communities. He served as the CAF Quebec Region Referee-in-Chief, and officiated at both the Men's and Women's National Championships. In civilian play, Capt Mizuno was an assessor and mentor for the Ontario Soccer Association while also refereeing more than 50 games, including a semi-professional Canadian Soccer League match.

CAPTAIN / CAPITAINE SAM MIZUNO
SOCCER
OTTAWA
VICE CHIEF OF THE DEFENCE STAFF
VICE-CHEF D'ÉTAT-MAJOR DE LA DÉFENSE



Le Capt Mizuno offre un soutien exceptionnel aux communautés du soccer civil et des FAC. Arbitre en chef de la région du Québec des FAC, il a également arbitré aux Championnats nationaux de soccer masculin et féminin. Du côté civil, le Capt Mizuno était évaluateur et mentor auprès de l'Association de soccer de l'Ontario tout en arbitrant plus de 50 joutes, y compris un match semi-professionnel de la Ligue canadienne de soccer.

TEAMS OF THE YEAR / ÉQUIPES DE L'ANNÉE

INDIVIDUAL SPORTS / SPORTS INDIVIDUELS

The CFB Edmonton Taekwondo Team demonstrated excellent leadership throughout the 2013 season. Edmonton athletes took home a remarkable 14 medals at CAF Nationals, demonstrating outstanding skill and sportsmanship. Despite high operational tempo, team members remained dedicated to their training, and helped promote fitness among their peers by leading taekwondo PT sessions.

CFB EDMONTON TAEKWONDO TEAM ÉQUIPE DE TAEKWONDO DE LA BFC EDMONTON CANADIAN ARMY / ARMÉE CANADIENNE



L'équipe de taekwondo de la BFC Edmonton a fait preuve d'un excellent leadership tout au long de la saison 2013. Les athlètes d'Edmonton ont décroché un nombre impressionnant de 14 médailles au Championnat national des FAC, faisant montre d'habiletés et d'un esprit sportif remarquables. Malgré un rythme opérationnel accéléré, les membres de l'équipe sont restés engagés à l'égard de leur entraînement et ont fait la promotion du maintien de la forme physique auprès de leurs pairs en menant des séances de conditionnement physique de taekwondo.

4 Wing had a great year in CAF badminton, with Cold Lake players winning medals in 5 out of 7 categories at the Prairie Regional Championships. The team's outstanding results included gold medals in Women's Singles, Mixed Doubles, and Masters/Senior Doubles, as well as silver medals in Senior Singles and Open Doubles.

4 WING COLD LAKE BADMINTON TEAM ÉQUIPE DE BADMINTON DE LA 4^e ESCADRE COLD LAKE ROYAL CANADIAN AIR FORCE / AVIATION ROYALE CANADIENNE



L'équipe de badminton de la 4^e Escadre a récolté de nombreuses victoires aux compétitions des FAC au cours de l'année. Les joueurs de Cold Lake ont remporté des médailles dans 5 des 7 catégories au Championnat de la région des Prairies. Parmi les résultats exceptionnels que l'équipe a enregistrés, mentionnons des médailles d'or en simple féminin, en double mixte et en double senior/maîtres ainsi que des médailles d'argent en simple senior et en double ouvert.

The RMCC Men's Fencing Team had an outstanding year on the piste. They won a silver medal at the Ontario University Athletics Championships, and went on to win the overall title at the RMCC Invitational. To cap off this success, the team represented the CAF admirably at the Challenge épée Commandant at the École Royale Militaire in Belgium, placing first overall among military fencing teams from around the world.

RMCC MEN'S FENCING TEAM ÉQUIPE MASCULINE D'ESCRIME DU CMRC MILITARY PERSONNEL COMMAND COMMANDEMENT DU PERSONNEL MILITAIRE



L'équipe masculine d'escrime du CMRC a connu une année spectaculaire sur la piste. Elle s'est emparée de la médaille d'argent aux championnats de Sports universitaires de l'Ontario (SUO), puis s'est approprié le titre de championne toute catégorie au Championnat invitation du CMRC. Poursuivant sur sa lancée, l'équipe a représenté les FAC de façon admirable au Challenge épée Commandant de l'École Royale Militaire en Belgique, terminant première au classement général parmi des équipes militaires d'escrime de partout dans le monde.

The Quebec Region Badminton Team won their 5th straight CAF National Championship in 2013 with an excellent display of skill, talent and athleticism. All team members trained hard throughout the year to ensure that they were ready to contribute to the team goal, as well as succeed in their individual matches. They finished the competition with a remarkable 9 individual medals.

QUEBEC REGION BADMINTON TEAM ÉQUIPE DE BADMINTON DE LA RÉGION DU QUÉBEC VICE CHIEF OF THE DEFENCE STAFF / VICE-CHEF D'ÉTAT-MAJOR DE LA DÉFENSE



L'équipe de badminton de la région du Québec a remporté son 5^e titre consécutif au Championnat national des FAC en 2013. Les joueurs y ont exhibé leurs habiletés, leurs talents et leurs qualités athlétiques. Tous les membres de l'équipe se sont entraînés avec ardeur au cours de l'année pour s'assurer d'être prêts à contribuer à l'atteinte des objectifs de l'équipe et à sortir vainqueur de leurs matchs individuels. La compétition s'est soldée par une récolte impressionnante de 9 médailles individuelles.

TEAMS OF THE YEAR / ÉQUIPES DE L'ANNÉE

COLLECTIVE SPORTS / SPORTS COLLECTIFS

CFB Halifax forged a team of rookie and experienced players to dominate the basketball season. After starting CAF Regionals with a nail-bitingly close game, the team went on to win their 11th consecutive Atlantic title. At Nationals, CFB Halifax rose to the occasion once again, winning tough games against the Ontario Region to bring home the gold.

CFB HALIFAX MEN'S BASKETBALL TEAM ÉQUIPE MASCULINE DE BASKET-BALL DE LA BFC HALIFAX ROYAL CANADIAN NAVY / MARINE ROYALE CANADIENNE



La BFC Halifax a réuni des recrues et des joueurs expérimentés au sein de l'équipe pour dominer au cours de la saison de basket-ball. Après avoir remporté les championnats régionaux des FAC lors d'une joute chaudement disputée, l'équipe s'est approprié son 11^e titre consécutif de la région de l'Atlantique. Au Championnat national des FAC, la BFC Halifax s'est montrée à la hauteur encore une fois en gagnant des matchs serrés contre la région de l'Ontario pour finalement s'emparer de la médaille d'or.

With 4 consecutive CAF National titles under their belts, the Atlantic Women's Soccer Team has been a consistently powerful force on the field. In 2013, this well-rounded team brought together rookies and seasoned athletes, as well as CAF members from all three elements. The team truly exemplified talent, fair play, and successful team cohesion.

ATLANTIC WOMEN'S SOCCER TEAM ÉQUIPE FÉMININE DE SOCCER DE LA RÉGION DE L'ATLANTIQUE CANADIAN ARMY / ARMÉE CANADIENNE



Gagnante de 4 titres consécutifs au Championnat national des FAC, l'équipe féminine de soccer de la région de l'Atlantique a toujours connu un succès éclatant. En 2013, cette équipe exemplaire était composée de recrues et d'athlètes accomplis, ainsi que de membres des FAC représentant les 3 armées. L'équipe a incarné avec excellence le talent, le franc jeu et la cohésion.

Hard work and dedicated practice led to a banner year for the 14 Wing Greenwood Men's Hockey Team. After honing their skills with a successful season in a civilian men's league, Greenwood upset reigning winners CFB Halifax for the first time in 5 years to win the CAF Atlantic Regional Championship, and went on to make the semi-finals at Nationals.

14 WING GREENWOOD MEN'S HOCKEY TEAM ÉQUIPE MASCULINE DE HOCKEY DE LA 14^e ESCADRE GREENWOOD ROYAL CANADIAN AIR FORCE / AVIATION ROYALE CANADIENNE



L'équipe masculine de hockey de la 14^e Escadre Greenwood a connu une année spectaculaire, le fruit d'un travail acharné et d'un profond dévouement lors des séances d'entraînement. Après avoir perfectionné leurs habiletés au cours d'une saison fort réussie, Greenwood a défait pour la première fois en 5 ans les champions en titre, soit l'équipe de la BFC Halifax, pour remporter le Championnat de hockey des FAC de la région de l'Atlantique et passer à la demi-finale au Championnat national des FAC.

The RMCC Rugby Team proved their merit against some of the best university men's teams in Canada, and represented the college and the CAF with distinction. They were the only RMCC team to qualify for the Ontario University Athletics playoffs, and 3 team members were named OUA All-Stars. In the end, the team placed 6th overall – no easy feat for a college of 1000 students facing off against schools 15 times their size.

RMCC MEN'S RUGBY TEAM ÉQUIPE MASCULINE DE RUGBY DU CMRC MILITARY PERSONNEL COMMAND COMMANDEMENT DU PERSONNEL MILITAIRE



L'équipe de rugby du CMRC s'est mesurée avec succès à certaines des meilleures équipes masculines universitaires au Canada, et a représenté le Collège et les FAC avec distinction. C'est la seule équipe du CMRC qui s'est qualifiée en vue des éliminatoires de Sports universitaires de l'Ontario (SUO), et 3 de ses membres ont été nommés Joueurs étoiles de SUO. Enfin, l'équipe a pris le 6^e rang au classement général, tout un exploit pour un établissement de 1000 étudiants qui a disputé des matchs contre des écoles 15 fois plus grandes.

In 2013, the CFSU(O) Men's Volleyball Team captured their 4th consecutive CAF Regional and National titles, giving up only a single set in 11 matches. In recognition of their exceptional fitness and skill, at CAF Nationals a CFSU(O) player won MVP honours at every game, and 3 players were named to the All-Star roster. The team also won their division in the Ottawa Competitive Volleyball League, the best league in the region.

CFSU(O) MEN'S VOLLEYBALL TEAM ÉQUIPE MASCULINE DE VOLLEY-BALL DE L'USFC(O) VICE CHIEF OF THE DEFENCE STAFF VICE-CHEF D'ÉTAT-MAJOR DE LA DÉFENSE



En 2013, l'équipe masculine de volley-ball de l'USFC(O) a remporté son 4^e titre consécutif aux championnats régionaux et au Championnat national des FAC, ne perdant qu'une seule manche en 11 matchs. En reconnaissance du niveau de forme physique et du talent exceptionnels de l'équipe, lors du Championnat national des FAC un des joueurs de l'USFC(O) a été nommé Joueur le plus utile à tous les matchs et 3 joueurs ont été choisis pour faire partie de l'équipe étoile. L'équipe est également sortie gagnante au sein de sa division de la Ligue compétitive de volley-ball d'Ottawa, la meilleure ligue de la région.

SPONSORS / COMMANDITAIRES

Presenting Sponsors / Commanditaires principaux



SPORTCHEK

**sports
experts®**

Sponsors / Commanditaires

BMO



**Bank of Montreal
Banque de Montréal**